|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | 联合国  环境规划署 | CBD/COP/DEC/16/8 |
| **CBD_logo_ch-CMYK-black [Converted]** | | Distr.: General  1 November 2024  Chinese  Original: English | |

生物多样性公约缔约方大会

第十六届会议

2024年10月21日至11月1日，哥伦比亚卡利

议程项目14

第8(j)条和相关条款的执行

**2024年11月1日生物多样性公约缔约方大会通过的决定**

**16/8 土著问题常设论坛关于《生物多样性公约》的建议**[[1]](#footnote-2)\*

缔约方大会，

回顾对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》[[2]](#footnote-3) 的理解、行动、执行、报告和评价应与土著人民和地方社区的贡献和权利相一致，土著人民和地方社区作为生物多样性的保管者及其保护、恢复和可持续利用的伙伴的重要作用和贡献在《框架》中得到承认，

又回顾《框架》的执行将以包括《联合国土著人民权利宣言》[[3]](#footnote-4) 在内的国际文书和人权法为依据，为此，《框架》的任何内容都不得被解释为削弱或消除土著人民目前拥有或未来可能获得的权利，

审议了秘书处关于土著问题常设论坛与《生物多样性公约》[[4]](#footnote-5) 有关的建议的说明[[5]](#footnote-6)，

1. 表示注意到土著问题常设论坛第二十届、第二十一届和第二十二届会议提出的意见和建议；

2. 请执行秘书继续就共同关心的问题与土著问题常设论坛交流信息，并就《生物多样性公约》方面开展的有关土著人民和地方社区权利的活动向论坛提供信息。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* 本决定中任何内容都不应被解释为暗示土著人民和地方社区之间的分离。 [↑](#footnote-ref-2)
2. 第15/4号决定，附件。 [↑](#footnote-ref-3)
3. 大会第61/295号决议，附件。 [↑](#footnote-ref-4)
4. 联合国，《条约汇编》，第1760卷，第30619号。 [↑](#footnote-ref-5)
5. CBD/WG8J/12/7。 [↑](#footnote-ref-6)